

YR EGLWYS YNG NGHYMRU

**BIL I AWDURDODI A RHEOLEIDDIO MÂN
AMRYWIADAU
I LITWRGI AWDURDODEDIG**

GORFFENNAF 2021

(Cadwch y copi hwn, os gwelwch yn dda, ar gyfer cyfarfod y Corff Llywodraethol yn y dyfodol)

THE CHURCH IN WALES

**BILL TO AUTHORISE AND REGULATE MINOR
VARIATIONS
TO AUTHORISED LITURGIES**

JULY 2021

(Please retain this copy for use at future meetings of the Governing Body)

BIL I AWDURDODI A RHEOLEIDDIO MÂN AMRYWIADAU I LITWRGI AWDURDODEDIG

MAE Mainc Esgobion yr Eglwys yng Nghymru yn dymuno egluro pryd y gellir gwneud mân amrywiadau i'r mathau o wasanaeth sydd wedi'u hawdurdodi i'w defnyddio yn y Dalaith,

DEDDFIR DRWY HYN:

- Caiff Clerig sy'n cael iacháu eneidiau, yn ôl ei ddisgresiwn, wneud a defnyddio mân amrywiadau mewn unrhyw ffurf awdurdodedig ar wasanaeth yn unol ag amgylchiadau penodol a gall awdurdodi gweinidogion eraill sy'n gweinyddu i ddefnyddio amrywiadau o'r fath mewn unrhyw eglwys o fewn eu hiachâd.
- Rhaid i bob amrywiad o'r fath mewn ffurfiau gwasanaeth fod yn barchus a gweddus ac ni ddylai fod yn groes i athrawiaeth yr Eglwys yng Nghymru, nac yn arwydd o unrhyw wyriad oddi wrth athrawiaeth yr Eglwys yng Nghymru.
- Caiff y Corff Llywodraethol (drwy gynnig) neu Orchymyn yr Esgobion gymeradwyo mân amrywiadau i unrhyw ffurf awdurdodedig ar wasanaeth i'w ddefnyddio gan weinidogion sy'n gweinyddu yn unol ag adran 1 o'r Canon hwn.
- Bydd gan Esgob yr Esgobaeth bŵer i benderfynu a yw unrhyw amrywiad (ac eithrio amrywiad a awdurdodir o dan adran 3 o'r Canon hwn):
 - yn fân amrywiad;
 - yn barchus a gweddus;
 - yn groes i athrawiaeth yr Eglwys yng Nghymru, neu'n arwydd o unrhyw wyriad oddi wrth yr athrawiaeth,a bydd y gweinidog yn ufuddhau i gyfarwyddyd Esgob yr Esgobaeth yn hyn o beth.
- Ni ellir ystyried bod unrhyw amrywiad i unrhyw ffurf ar wasanaeth (neu ran ohono) a restrir yn yr Atodiad yn fân amrywiad oni bai bod yr amrywiad wedi'i gymeradwyo yn unol ag adran 3 o'r Canon hwn.
- Ni fydd unrhyw beth yn y Canon hwn yn effeithio ar bwerau presennol Esgob Esgobaethol i wneud darpariaeth litwrgaidd ar gyfer achlysuron na wneir darpariaeth ar eu cyfer yn y Llyfr Gweddi Gyffredin.
- Yn y Canon hwn, ystyr "Clerig sy'n cael iacháu eneidiau" yw Clerig sy'n Beriglor, yn Offeiriad â Gofal, yn Rheithor neu'n Ficer mewn Bywoliaeth Reithorol, neu'n Glerig trwyddedig sy'n cael iacháu eneidiau neu sydd â chyfrifoldeb bugeiliol penodol am eglwys yn eu trwydded.

Cefnogwyr:

Esgob Bangor
Esgob Llanelwy
Esgob Tyddewi
Esgob Llandaf
Esgob Mynwy

A BILL TO AUTHORISE AND REGULATE MINOR VARIATIONS TO AUTHORISED LITURGIES

WHEREAS the Bench of Bishops of the Church in Wales wish to clarify when minor variations may be made to the forms of service authorised for use in the Province,

BE IT HEREBY ENACTED that:

1. A Cleric having the cure of souls may in their discretion make and use minor variations in any authorised form of service according to particular circumstances and may authorise other officiating ministers to use such variations at any church within their cure.
2. All such variations in forms of service must be reverent and seemly and must be neither contrary to, nor indicative of any departure from, the doctrine of the Church in Wales.
3. The Governing Body (by motion) or the Order of Bishops may commend minor variations to any authorised form of service for use by officiating ministers pursuant to section 1 of this Canon.
4. The Diocesan Bishop shall have power to determine whether any variation (other than a variation authorised under section 3 of this Canon) is:
 - (a) minor;
 - (b) reverent and seemly; or
 - (c) contrary to, or indicative of any departure from, the doctrine of the Church in Wales, and the minister shall obey the direction of the Diocesan Bishop in this regard.
5. No variation to any form of service (or part thereof) listed in the Appendix may be deemed a minor variation unless the variation has been commended in accordance with section 3 of this Canon.
6. Nothing in this Canon shall affect the existing powers of a Diocesan Bishop to make liturgical provision for occasions for which no provision is made in the Book of Common Prayer.
7. In this Canon a “Cleric having the cure of souls” means a Cleric who is an Incumbent, a Priest in Charge, a Rector or Vicar in a Rectorial Benefice, or a licensed Cleric granted a cure of souls or particular pastoral responsibility for a church in their licence.

Backers:

The Bishop of Bangor
The Bishop of St Asaph
The Bishop of St Davids
The Bishop of Llandaff
The Bishop of Monmouth

ATODIAD

Ffurf(iau) y Gwasanaeth	Rhan(nau) neu Adran(nau) perthnasol
Pob Gwasanaeth Bedydd awdurdodedig	Fformiwla bedyddio
Pob Gwasanaeth Priodas awdurdodedig	Addunedau Priodas
Pob Ewcharist/Gwasanaeth Cymun Bendigaid Awdurdodedig	O'r <i>Sursum Corda</i> ("Codwch eich calonnau") tan ddiwedd dosbarthiad y Cymun Bendigaid
Unrhyw ffurf ar wasanaeth sydd wedi'i awdurdodi am gyfnod arbrofol	Cyfanrwydd

APPENDIX

Form(s) of Service	Relevant Part(s) or Section(s)
All authorised Baptism Services	Baptismal formula
All authorised Marriage Services	Marriage Vows
All authorised Eucharists/Services of Holy Communion	From the <i>Sursum Corda</i> ("Lift up your hearts") until the conclusion of the distribution of Holy Communion
Any form of service authorised for an experimental period	Entirety

Cefnogir gan:

**ESGOB BANGOR
ESGOB LLANELWY
ESGOB TYDDEWI
ESGOB LLANDAF
ESGOB MYNWWY**

Backed by:

**THE BISHOP OF BANGOR
THE BISHOP OF ST ASAPH
THE BISHOP OF ST DAVIDS
THE BISHOP OF LLANDAFF
THE BISHOP OF MONMOUTH**